



L'ECO della Bassa Bresciana

settimanale d'informazione



Anno XXX - N. 37 - 3 Dicembre 2011 - Aut. Trib. Brescia 19/4/82 N. 21 - 1 copia € 1, copia arretrata € 1,50 - Abb. annuo € 35 - Sped. Abb. Post. D.L. 353/2003 - 45% - Art. 1 comma 1 L. 46/2004 - DCB di BS Ed. "Il Castello" di M. Pasini & C. s.n.c. - 25018 Montichiari (Bs) Via C. Battisti, 88 - Tel. 030 964039 - info@ecodellabassa.it - Dir. Resp. Damiano Baronchelli - Stampa Tipolitografia Ciessegrafica - Montichiari (Bs)

Quattordicesima Borsa di Studio "Francesco Rodella"

Prendo i lavori per la 14^a Borsa di Studio "Francesco Rodella", il prof. Gabriele Calciolari ha esordito, citando un famoso scrittore: "Una persona è felice in proporzione a quanto dona". E l'Associazione Davide Rodella Onlus -ha aggiunto- può veramente essere felice per quanto ha donato in questi anni, grazie anche al costante impegno del presidente prof. Giuseppe Baronchelli e del vice dott. Antonio Rodella.

Fiore all'occhiello dell'Associazione, che fin dalla sua nascita sostiene parrocchie, centri missionari, progetti scolastici, associazioni sportive e giovanili e, in modo particolare, attività in campo sanitario, è proprio la Borsa di Studio, che da quattordici anni premia giovani ricercatori in campo medico-scientifico.

L'edizione 2011 è stata vinta da una giovane ricercatrice, la dott.ssa cremonese Ilaria Carola Casetti, che lavora presso il Policlinico S. Matteo di Pavia e che ha presentato un progetto dal titolo "PREDISPOSIZIONE GENETICA ALLE NEOPLASIE MIELOPROLIFERATIVE (NMP)".

La cerimonia di consegna si è svolta sabato 26 novembre nella sala consiliare del comune di Montichiari, alla presenza di numerose autorità, di studenti dell'Istituto superiore don Milani, e di un folto pubblico.

Dopo l'intervento del dott. Federico Migliorati, che ha dato il benvenuto ai presenti a nome del sindaco e dell'Amm.ne comunale, ha preso la parola il dott. Antonio Rodella, che ha ringraziato tutti gli intervenuti ed ha illustrato brevemente le finalità dell'Ass.ne Davide Rodella Onlus.

L'abate di Montichiari, mons. Gaetano Fontana, nel suo intervento ha collegato la ricerca



Da sinistra: Fabio Badilini (componente giuria), Prof. Giuseppe Baronchelli, Mons. Vescovo Olmi, la dott.ssa Ilaria Carola Casetti ed il Dott. Rodella. (Foto Mor)

scientifica al mistero della vita, apprezzando l'impegno dei giovani studiosi che cercano di concretizzare questo mistero nell'uomo fatto ad immagine e somiglianza di Dio.

Il presidente provinciale dell'AVIS, dott. Gianpietro Briola, ha sottolineato come la Davide Rodella e l'AVIS, ciascuna nel suo campo, condividano il tema della solidarietà nel rimanere in mezzo agli altri e nell'offrire il proprio contributo dove più c'è bisogno.

Il prof. Giuseppe Baronchelli, presidente dell'Associazione, ha espresso, a nome di tutto il consiglio, vive felicitazioni alla dott.ssa Casetti, augurandole di proseguire nel suo lavoro con la stessa dedizione e lo stesso entusiasmo fin qui dimostrati.

S. Ecc. mons. Mario Vigilio Olmi, che ha seguito il giovane Davide nella sua malattia e che ha contribuito in prima persona alla nascita dell'Associazione a lui dedicata, si è rivolto ai presenti, soprattutto ai giovani, perché imparino a dare un senso alla propria vita, e si è compiaciuto con i ricercatori che nella loro opera non sono motivati solo dal raggiungere una meta, ma dall'intento di arrivare alla salute del malato.

Prima di passare all'intervento della vincitrice dott.ssa Casetti, la dott.ssa Laura Sottini, assegnataria della Borsa lo scorso anno, ha presentato lo sviluppo scientifico del progetto "Identificazione dei determinanti genetici nella nefropatia a depositi mesangiali di IgA: studio clinico, epidemiologico e genetico di casi sporadici nel bacino di utenza del presidio ospedaliero di Montichiari". Quindi, introdotta dalla dott.ssa Elisa Rumi, responsabile scientifico del gruppo di ricerca, la dott.ssa Ilaria Carola Casetti ha illustrato ai presenti lo studio premiato quest'anno "Predisposizione genetica alle neoplasie mieloproliferative".

La cerimonia si è conclusa con la consegna del premio di 10.000 euro alla vincitrice, da parte di mons. Olmi, del presidente Giuseppe Baronchelli e del vice-presidente Antonio Rodella.

Nel saluto finale il prof. Calciolari ha ringraziato nuovamente gli intervenuti, in particolar modo i giovani, augurando loro di poter ricevere, da manifestazioni come quella odierna, nuovi stimoli sulla via dello studio e della ricerca.

Rosanna Ferraroni

Le ultime di **BERTOLDO**

Le conseguenze del Piano d'Area

Il Piano d'Area dell'aeroporto di Montichiari è ormai in dirittura d'arrivo. Verrà definitivamente approvato entro il 31 dicembre, dopo un iter quasi decennale. Nella Commissione Territorio della Regione sono state discusse le osservazioni e votati gli ultimi ritocchi. A leggere i resoconti di stampa, è già possibile intravedere alcune presumibili ripercussioni sulla brughiera monteclarese. In particolare, per quanto riguarda cave e discariche.

Scrive il *Giornale di Brescia* del 23 novembre che, su proposta del relatore, il consigliere bresciano Mauro Parolini, "non verranno ammessi nuovi ambiti estrattivi (fatto salvo il completamento di quelli esistenti) né ampliamenti di quelli attuali. Verrà, di contro, ammessa la realizzazione di nuove discariche, solo se compatibili con l'attività aeroportuale. In soldoni, si a discariche di inerti (...) no a quelle di sostanze che possano, ad esempio, attirare gabbiani, creando problemi agli aerei in fase di decollo o atterraggio."

Se questa impostazione sarà confermata dal voto conclusivo del Consiglio Regionale, già da ora si possono trarre alcune conseguenze. La più ovvia è che la discarica di RSU di Montichiari Ambiente (Aprica e Comune), prevista a fianco dell'attuale discarica Cava Verde in via di completamento, avrebbe qualche difficoltà ad essere realizzata in quel sito troppo a ridosso dell'aeroporto. Se questa congettura fosse attendibile, nei prossimi mesi si dovrebbe verificare un'accelera-

zione dell'iter di autorizzazione dell'impianto per RSU "Bosco Stella" di Castegnato, tenuto conto che la Provincia ha necessariamente bisogno di una discarica di supporto al termovalorizzatore di Brescia.

Inoltre, pur con tutta la flessibilità del politichese, la linea espressa da Parolini e votata dalla Commissione, non lascia dubbi sul fatto che le cave dismesse sul territorio di Montichiari possano ancora essere riempite da rifiuti inerti o simili. Il che equivale a dare da subito un "imprimatur" politico alla nuova discarica d'inerti ed amianto Padana Green; contro cui, peraltro, già si sono pronunciati, unanimi, sia la Giunta che il Consiglio Comunale. In sintesi, le indicazioni scaturite dalla Commissione Regionale sembrano un implicito via libera alla Padana Green mentre, al contrario, sembrerebbero mettere la discarica Montichiari Ambiente su un binario morto.

Sarà davvero così? Non è detto. Infatti, arzigogolando, si può addirittura ribaltare lo scenario finale. Se, una volta tanto, la Regione accogliesse la richiesta del Comune di Montichiari e negasse l'autorizzazione a Padana Green, nel giro di qualche anno il sito inutilizzato potrebbe rivelarsi conveniente per una localizzazione più periferica rispetto all'aeroporto, e dunque meno problematica, di Montichiari Ambiente, cioè la discarica a partecipazione comunale che ora rischia di "saltare". Fantasia?

Bertoldo

EUROPEA IMMOBILIARE

MONTICHIARI (BS) - Piazza S. Maria, 1
Tel./Fax 030.9962606 - Cell. 334.5889444 - europeamontichiari@libero.it

www.newpoligroup.it



TAGLIO LASER
PRESSOPIEGATURA
LAVORAZIONI
PERSONALIZZATE
IN FERRO E INOX

Via Brescia 186/B 25018 MONTICHIARI (BS)
Tel. 0309962154 Fax 030 9962275

Ristorante
Maria
nuova gestione

Menù pranzo prezzo fisso
10 EURO

Ristorante
Menù di carne € 14
Menù di pesce € 18

Chiuso giovedì sera

Via S. Martino della Battaglia, 107
Montichiari (BS)
Tel. 030.9960578 - 333.6808357



Viale Europa, 11
MONTICHIARI

Tel. 030.9650229

ott_leonardiad@virgilio.it

Mauri
di Sola Domenica

Orologeria Oreficeria
Gioielleria

COMPRO ORO USATO
PAGAMENTO IN CONTANTI

LABORATORIO IN PROPRIO
PER RIPARAZIONI

Montichiari - Via M. Libertà, 11
Tel. 030 962480

**MARMI
FALUBBA**

di Ferrario Alan

ARTE FUNERARIA
MARMI PER EDILIZIA
RESTAURO MARMI
ANTICHI

Tel. 030 9650127
Via S. Martino della Battaglia, 9
MONTICHIARI

Carpentry

SNC

- Montaggio di Arredamenti metallici
- Carpenteria
- Scaffalature industriali
- Soppalchi
- Strutture autoportanti
- Magazzini automatici
- Manutenzioni civili-industriali
- Opere murali in genere

Responsabile tecnico **DOMENICO Geom. LETIZIA**
cell. 347 5239145

Via Madonnina, 36 25018 MONTICHIARI (BS)
tel. e fax 030 9670954 - C.F. e P.I. 02916750983
E-mail: domenico.letizia@hotmail.com

Loc. **"Al Cantoncino"**
di Montichiari

MACELLERIA
da Angelo

BOVINO - SUINO - INSACCATI
PROFESSIONALITÀ AL TUO SERVIZIO
TEL. 030.961698

PASTICCERIA - BAR - STUZZICHERIA
"Al Cantoncino"

VENERDÌ: TRIPPA E PIZZA AL TAGLIO
SU PRENOTAZIONE I PIATTI SPECIALI DI BERTA
TEL. 338.1537285

IMPIANTI
ELETTRICI
CIVILI
E INDUSTRIALI
AUTOMAZIONE
CANCELLI
IMPIANTI
ANTENNE TV
IMPIANTI
ALLARMI

Soldi
snc

Via E. Fermi, 20 - 25013 Carpenedolo (Bs)
Tel. 030 969282 - Fax 030 9983215
P. IVA e Cod. Fisc. 01924070988
info@soldimpianti.it - www.soldimpianti.it

esoteric car
quality sound

Pioneer

ALPINE

vodafone

VASKI

Via O. Romero, 3/A - 25018 MONTICHIARI (BS)
Tel./Fax 030.9961821 - www.esoteric-car.it - esoteric@esoteric-car.it

HELP CASA

ZANZARIERE
TENDE DA SOLE
SERRATURE - TAPPARELLE
VENEZIANE - CASSEFORTI

Svuotiamo e puliamo appartamenti
solai - cantine - garage - uffici
Preventivi gratuiti - Si accettano permute
con quadri od oggetti antichi

Per urgenze telefonare al
336627734 - 3484900106
Montichiari via Ten. Pastelli, 19 - Tel. 030 9960849

Il "Don Giovanni" di Mozart al Cinema Teatro Gloria

In diretta satellitare dalla Scala di Milano

Mercoledì 7 dicembre, alle ore 17,30, la Prima di uno dei massimi capolavori di Mozart. Dirige Daniel Barenboim

«L'evento più atteso dell'anno dal Teatro alla Scala di Milano è alle porte. Posto d'onore per tutti gli amanti della lirica, per tutti gli "amici melomani" in Italia e all'estero, per i fedelissimi spettatori dei più prestigiosi palchi d'Europa e per altrettanti appassionati spettatori dell'Opera al Cinema.

Il 7 dicembre 2011 la Prima vedrà in scena il superbo allestimento del "Don Giovanni" diretto da Daniel Barenboim, con Peter Mattei e Anna Netrebko. Questo "dramma giocoso", come at-

sta il sottotitolo originale dell'opera, è uno dei massimi capolavori di Wolfgang Amadeus Mozart.

Un autore dal genio universale, una delle opere più acclamate di ogni tempo, il palcoscenico più importante del mondo.

A partire dalle 17,30 Microcinema trasmetterà via satellite in diretta e in esclusiva assoluta il "Don Giovanni" a tutte le sale collegate, oltre 100 in Italia, 2 in provincia di Brescia, fra cui il **Gloria di Montichiari. Una occasione da non perdere.**



Wolfgang Amadeus Mozart.

Assegnata la 3ª Borsa di Studio
"Prof. Roberto Tosoni"

Sfogliando la storia di Montichiari troviamo documenti che riguardano una società di mutuo soccorso denominata "L'Esercito", basata sul volontariato e nata poco dopo l'unità d'Italia. A 150 anni dalla nascita dell'Italia unita Montichiari annovera ancora, tra le sue numerose associazioni, una società di mutuo soccorso: *Gardavita*.

Presieduta dall'ing. Paolo Percassi, *Gardavita* opera da anni sul nostro territorio e supporta economicamente i suoi iscritti con sostegni in campo medico, scolastico, educativo e proponendo concorsi per studenti, viaggi di istruzione ed altre svariate iniziative.

Da tre anni *Gardavita* coordina pure la Borsa di Studio "Prof. Roberto Tosoni", destinata a progetti di ricerca in ambito oncologico. Roberto Tosoni era un dirigente scolastico montecolarese, morto a soli cinquantatré anni per un male incurabile. La mamma Severina Forlati, unitamente ai familiari, ha voluto creare, in sua memoria, una Borsa di studio per aiutare giovani ricercatori che si occupano dello studio di queste terribili malattie, cercando di curarle e soprattutto di prevenirle. Questa Borsa di Studio è ormai giunta alla sua terza edizione, e venerdì 25 novembre, presso il Gardaforum, è stato consegnato il premio di 5.000 euro alla vincitrice, la dott.ssa Laura Palumbo, che ha presentato un progetto dal titolo "TRAPIANTO APLOIDENTICO DI CELLULE STAMINALI IN PAZIENTI PE-



La dott.ssa Laura Palumbo.
(BAMS - Matteo Rodella)

DIATRICI AFFETTI DA LEUCEMIE, LINFOMI, TUMORI SOLIDI AD ALTO ED ALTISSIMO RISCHIO".

Nel corso della cerimonia, presieduta dall'ing. Paolo Percas-

si, l'insegnante Giovanna Dander ha tracciato un breve profilo del prof. Tosoni, ricordandone le doti di umanità e di professionalità che hanno caratterizzato il suo impegno di dirigente scolastico.

Un fremito di commozione ha pervaso la platea quando Severina Forlati e Paolo Tosoni, rispettivamente mamma e figlio del prof. Roberto, sono saliti sul palco per la consegna del premio alla dott.ssa Palumbo. La cerimonia si è conclusa con l'offerta di un omaggio floreale alla vincitrice e alla signora Severina da parte del presidente Percassi e con un buffet di sapore natalizio per porgere agli intervenuti gli auguri per le imminenti festività.

Rosanna Ferraroni

Gruppo di lettura
"Amici del libro" informa

Il prossimo incontro del Gruppo di lettura "AMICI DEL LIBRO" di Montichiari si terrà

VENERDÌ 23 DICEMBRE,
ALLE ORE 20,45

presso la Saletta della Commissione Giovani in Piazza Municipio 2/B (ingresso praticamente di fronte a quello del Comune). Partecipazione libera a tutti. Si discuterà del romanzo **CANTO DI NATALE** di C. Dickens, Bur, pp 143, euro 6,90.

«Questo libro fu "miracoloso", scrisse molti anni fa il grande critico inglese Charles Percy Snow a proposito di *Canto di Natale*.

Miracoloso, secondo lui, perché "solo uno scrittore di enorme talento poteva scriverlo": un talento che Charles Dickens, "probabilmente il più straordinario scrittore di lingue inglese dopo Shakespeare", possedeva in dosi portentose.

Dickens, per questo libriccino, facile come una fiaba eppure profondo come una parabola evangelica, viene ricordato come "l'uomo che inventò il Natale", e perfino l'augurio "Buon Natale", perché non c'è condizione umana, per quanto misera, che impedisca di essere buoni».

CENTRO DI IGIENE ORALE E PREVENZIONE
Studio associato

Ghiorso Dott. Omar
Dolci Dott. Diego

Via S.Giovanni, n. 58
25018 Montichiari (Bs)
Tel. e Fax 030.96.21.68

Regalati un sorriso!

TABACCHERIA
VISCONTI

GIORNALI - RIVISTE
VALORI BOLLATI - LOTTO

ARTICOLI
DA REGALO

Via A. Mazzoldi, 1
MONTICHIARI

Cambio in Consiglio Comunale per il gruppo dell'Area Civica

Saverio Chiarini passa il testimone a Rino Bignotti

Le ragioni di tale avvicendamento sono state spiegate in una recente conferenza stampa organizzata dal gruppo dirigente di ACM. "Come noto il nostro è un gruppo civico che ha sempre guardato con rispetto all'esperienza dei partiti - dichiara Fabio Badilini, che di ACM è segretario e consigliere comunale -. Riteniamo importante e meritevole di attenzione l'impegno che ognuno dei nostri attivisti e simpatizzanti spende all'interno dei partiti nazionali, ma abbiamo sempre escluso la possibilità che un consigliere comunale assumesse incarichi direttivi in un partito politico. Una regola dettata dal rispetto nei confronti del mandato ricevuto dai nostri elettori, che ci hanno sempre sostenuto per un progetto amministrativo locale. Abbiamo pertanto apprezzato il gesto di Saverio Chiarini che, avendo assunto l'incarico di coordinatore del circolo locale di un partito nazionale (API - Alleanza per l'Italia), ha prontamente rassegnato le dimissioni da Consigliere Comunale.

A Saverio Chiarini va il ringraziamento di tutto il nostro



Gli auguri di Saverio Chiarini a Rino Bignotti.

gruppo per l'impegno che ha profuso durante la sua esperienza consiliare e l'augurio che il suo nuovo incarico a livello politico possa portare frutto per la nostra Montichiari. A Rino Bignotti, che entra per la prima volta in Consiglio Comunale, diamo un caloroso benvenuto, nella certezza che saprà svolgere con serietà ed entusiasmo il ruolo di consigliere comunale".

Un avvicendamento che ha dunque il sapore del passaggio di consegne, come bene evidenziato anche dagli interventi dei protagonisti. "L'esperienza di Con-

sigliere Comunale di ACM - ha dichiarato Chiarini - è stata molto positiva e mi ha convinto ancora di più della necessità di lavorare per promuovere un cambiamento radicale nella classe dirigente che guida Montichiari, se vogliamo dare un

futuro alla nostra città. Ho intenzione di continuare a lavorare per il cambiamento, ma di farlo attraverso un'azione politica che come tale non può che passare attraverso i partiti: pertanto ho accettato di buon grado di assumere l'incarico di coordinatore del circolo monteclarense dell'API e di lavorare per la costituzione del Terzo Polo anche a Montichiari e, per rispetto nei confronti del mandato elettorale, ho rassegnato le dimissioni da Consigliere Comunale".

Chi raccoglie il testimone lo fa con grande convinzione ed entusiasmo. "Non vedo l'ora di cominciare l'esperienza di consigliere comunale - dichiara Rino Bignotti - e di collaborare in modo ancora più stretto con persone alle quali mi lega un rapporto di stima e di fiducia, oltre che di amicizia. Sono sempre più convinto della necessità di impegnarsi in prima persona nella gestione dell'amministrazione pubblica, coinvolgendo il maggior numero di persone che vogliono operare per l'interesse della nostra Montichiari, al di là delle legittime opinioni e sensibilità politiche".

Chiudono il Capogruppo in Consiglio Comunale Paolo Verzeletti e l'ex-consigliere e componente del Direttivo ACM Stefania Mosconi: "Chi cede il testimone ha svolto l'incarico di consigliere con grandi serietà e passione, e siamo convinti che farà altrettanto bene anche come coordinatore locale di un partito nazionale. Chi riceve il testimone ha dimostrato in questi anni una genuina passione civica ed un grande entusiasmo, qualità che saprà tradurre anche nell'incarico che si appresta a ricoprire".

Musica e solidarietà al Gardaforum

Venerdì 16 dicembre, alle ore 20.45, la splendida cornice del Gardaforum di Montichiari ospiterà un concerto dell'Ensemble InSol.It.

Il programma della serata, dal titolo "Fotogrammi in musica", proporrà un interessante percorso musicale tra celebri arie d'opera di Verdi, Puccini e Mascagni, colonne sonore di Morricone e Piovani per arrivare fino al musical. Qualche cenno sugli artisti che si esibiranno:

- **Adriana Naccari**, insegnante di pianoforte presso la Scuola di Musica della Banda Cittadina di Montichiari dal 2008, ha tenuto concerti presso associazioni culturali in tutta Italia ed è stata vincitrice di concorsi nazionali ed internazionali.

- **Samanta Tisi**, docente di Canto, Teoria e Solfeggio presso la scuola C.A.M. di Brescia; dal 2004 fa parte del coro As.Li.Co del Circuito Lirico Lombardo e svolge attività concertistica sia come solista che in formazioni cameristiche.

- **Marta Lecchi**, diplomata brillantemente in Flauto, nel 2010 ha conseguito la laurea in Scienze della Formazione primaria col massimo dei voti, tesi sulla didattica della musica; collabora con varie scuole, dirige la Banda di Calcinato e dal 2008 la Banda Giovanile di Montichiari.

- **Luca Festa**, diplomatosi brillantemente in Tromba nel 2010, è iscritto al 3° anno della Facoltà di Economia presso l'Università degli Studi di Brescia; insegna presso le Scuole

di Musica di Montichiari, Calcinato e Castiglione d/S e attualmente ricopre il ruolo di professore d'orchestra presso la prestigiosa Orchestra Giovanile Italiana.

L'evento, organizzato dall'Associazione Musicale "C. Inico" e dalla sezione Avis "F. Rodella", oltre ad offrire una piacevole serata tra le note, sarà occasione per un momento di solidarietà. Saranno infatti raccolte offerte libere da devolvere alla popolazione della Liguria colpita lo scorso 25 ottobre da una terribile alluvione, in particolar modo la somma ricavata sarà indirizzata al paese di Vernazza, perla delle Cinque Terre, messa in ginocchio da questa catastrofe e ancora bisognosa di molti aiuti per un lento ritorno alla normalità; attualmente la quasi totalità degli abitanti è stata evacuata per poter consentire alla Protezione Civile e ai volontari lo sgombero dai detriti e la messa in sicurezza delle abitazioni.

Dunque almeno due buoni motivi per partecipare numerosi alla serata!

VENERDI' 16 DICEMBRE ore 20.45 GARDAFORUM- INGRESSO LIBERO

ONORANZE FUNEBRI
Dino Coffani
 MONTICHIARI - CALCINATO

 Diurno e notturno
 Tel. **030 961797**
 disbrigo pratiche
 gratuito
 servizio completo
 in tutte le
 città e province



Maria Rosa Gottardi ved. Pastorello
 m. 29-11-2011



Domenica (Dina) Chiarini
 Maestra - Terziaria francescana
 n. 09-02-1916 m. 28-11-2011



Rosa Vescovi ved. Bazzani
 n. 04-09-1932 m. 23-11-2011

Garden Shop
Pasini
 di Andrea Pasini

Grande assortimento
ALBERI e STELLE
di Natale

Composizioni
Natalizie

Servizio faxiflora... Fiori in tutto il mondo
 al GARDEN SHOP PASINI di Andrea Pasini
 Via Mantova, 210 - Montichiari
 tel. 030.964032 - fax 030.9962509
 www.gardenshoppasini.it



Antonietta Tedoldi
 1° anniversario



Sebastiano Zaltieri
 1° anniversario



Mario Garatti
 1° anniversario



Maria Valotti
 1° anniversario



Roberto Togni
 5° anniversario



Enos Lunati
 43° anniversario

Il miglior Mutuo? Quello giusto per te!

Con i mutui BCC del Garda la tranquillità è di casa



Mutuo Tasso Fisso
SENZA PENSIERI
 Il tasso del mutuo viene determinato all'atto della stipula e sarà quello per tutta la durata. Avrete la tranquillità sulla certezza del tasso d'interesse.



Mutuo Tasso Variabile
SENZA FLOOR
 Il floor predeterminato dalla Banca, non permette, nel caso di mutui a tasso variabile, di scendere sotto un certo limite. Un mutuo "senza floor" abbatte questa limitazione, sfruttando pienamente le variazioni verso il basso del tasso di riferimento.



Mutuo Tasso Variabile
CON CAP
 I mutui con CAP sono mutui a tasso variabile, con una garanzia in più: il tasso d'interesse non potrà superare la soglia massima (CAP) predeterminata all'atto di stipula, pur continuando a sfruttare i vantaggi del tasso variabile.

Risparmia fino al 50% sulle spese di istruttoria se la tua casa è in classe energetica "A" (-50%) o "B" (-30%).

BCC CREDITO COOPERATIVO
BCC DEL GARDA
 www.bccgarda.it



Conzadori (Cicetti)
 1° anniversario



Guido Botturi
 3° anniversario



Cecilia Pedretti
 4° anniversario

www.newpoligroup.it

SERRAMENTI IN ALLUMINIO
QUALITA' PER LA TUA CASA

DETRAZIONE FISCALE 55% COMPRESIVO
DI SERVIZIO PRESENTAZIONE PRATICA
PRONTO INTEVENTO 24 ORE PER MANUTENZIONI
SOSTITUZIONE PERSIANE ALLUMINIO TINTA LEGNO 20 GG

CERTIFICAZIONE S.O.A. - CE - RISPARMIO ENERGETICO
 Via Brescia 186/B 25018 MONTICHIARI (BS) ITALY Tel. 0039 0309962154 Fax 0039 030 9962275




MAGRI MAURO

PESCHERIA
Dettaglio e Ingrosso
ARRIVI GIORNALIERI

Via A. Mazzoldi
 Tel. 030.9961829

IL VENERDÌ MATTINA
 PRESENTE AL CENTRO FIERA

Atelier
Della Casa

Creazioni
 - Tende
 - Tendaggi
 - Coprilletto
 - Complementi d'arredo
 - Tende da sole
 - Veneziane

Via Felice Cavallotti, 46
 25018 - Montichiari - Bs
 Tel / Fax 030 964065

ARGOMME

di Rubes Andrea, Nicola & C.

- PNEUMATICI DI TUTTE LE MARCHE
- VENDITA CERCHI IN LEGA
- CONVENZIONE CON SOCIETÀ ARVAL - LEASYS

Tel./Fax 030 961629
 www.gommistaargomme.com
 E-mail: argomme@tin.it
 Via Brescia, 134 H
 MONTICHIARI

CIPRIA CANDOR

PROFUMERIA
BIGIOTTERIA
TABACCHI
LOTTO

Viale Europa
 Tel. 030.9960765

STUDIO DENTISTICO

Dott. CICALI PALMERINO

Via C. Battisti, 106
 MONTICHIARI
 Tel. 030.961626

www.studiodentista.it

- CONSERVATIVA
 - IMPLANTOLOGIA
 - ORTODONZIA
 - PROTESICA fissa e mobile
- PREZZI CONCORRENZIALI
 PAGAMENTI PERSONALIZZATI
- Aut. San. N. 142 del 30-7-1997

IL BUFALINO

LE SPECIALITÀ DELLA CAMPANIA

- MOZZARELLE - CACIOCAVALLO
- FRUTTA E VERDURA
- SALUMI NAPOLETANI
- PASTA TIPICA - VINI D.O.C.
- TARALLI - FRESELLE
 PANE A LEGNA

PRODOTTI FRESCHI
ARRIVI MARTEDÌ E VENERDÌ

Viale Europa, 11D - Montichiari (BS)
 Tel. 030.9650652 - Cell. 339.3054241

BCC del Garda: serata del socio 2011

Tradizionale incontro con la base sociale. Convegno, premiazioni, cena a base di spiedo, musica e ballo



Il Presidente Avv. Alessandro Azzi con i suoi collaboratori.

(Foto Mor)

MACELLERIA MORATTI

Carni scelte
 di **PRIMA QUALITÀ**
BOVINE-EQUINE
SUINE e POLLAME
Servizio dettaglio
ed ingrosso
MACELLAZIONE PROPRIA

MONTICHIARI (BS)
 Via F. Cavallotti, 50
 Tel. 030.962044

MONTICHIARI SERRAMENTI

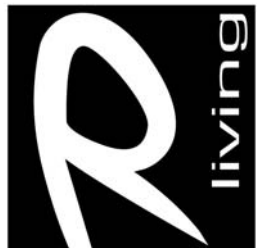
SERRAMENTI
 IN ALLUMINIO
 E PVC
 ZANZARIERE

Sconto fiscale 55%
 spese sostenute per
 risparmio energetico

Via C. Battisti, 23
 MONTICHIARI
 Tel./Fax 030.9651751

TRONY MONTICHIARI

di fronte Centro Fiera
Lunedì aperto tutto il giorno
 Tel. 030.961108

Rodella living

STUDIO E PROGETTAZIONE D'INTERNI
ESPOSIZIONE ARREDI DELLE MIGLIORI MARCHE

NUOVO NEGOZIO in via Brescia, 120 a Montichiari
 TEL. 030.961293 - FAX 030.9961813

**RUOTE PER TRATTORI BAZZOLI ERNESTO**

BAZZOLI ERNESTO & C. s.n.c. - Via Erculiani, 140
 25018 Novagli di Montichiari (BS)
 Tel. 030.964517 - Fax 030.9981748
 www.bazzoli.net

Macelleria Equina**MAGGI ALMO**

MACELLAZIONE E
 LAVORAZIONE IN PROPRIO
 DI CAVALLI E PULEDRI
 NOSTRANI

MONTICHIARI (BS)
 Via Felice Cavallotti, 8
 Tel. 030.961043

IMPIANTI ELETTRICI
IMPIANTI ALLARME
IMPIANTI TV DIGITALE
AUTOMAZIONE
CANCELLI

CHERUBINI MASSIMO

Via D'Aragona, 14
 Borgosotto di Montichiari
 Tel. 333.1048887

REAL CORNICE

di Francesco Falubba

CORNICI
DIPINTI
ED AFFINI

Via G. Ciotti, 56-58
 MONTICHIARI (BS)
 Tel. e Fax 030/962156
 E-mail: info@realcornice.it
 http://www.realcornice.it/contatti.html

USPI Associata all'Unione Stampa Periodica Italiana

MACELLERIE RIUNITE SCALMANA

CARNI
BOVINE
EQUINE

Via Tito Speri, 1
 Tel. 030.964521

IL VENERDÌ MATTINA
 ANCHE AL CENTRO FIERA

Come da diversi anni la BCC del Garda organizza, presso il Centro fiero di Montichiari, l'appuntamento sempre più atteso e gradito dei Soci, con una presenza record che quest'anno ha superato le 3.300 partecipanti.

Dopo il saluto e la riflessione del Presidente avv. Alessandro Azzi, Massimo Mucchetti (vice direttore del Cor-

riere della Sera e noto opinionista in ambito economico) e Sergio Gatti (direttore di Federkasse) si sono confrontati sul contesto economico, sulle prospettive future e sul ruolo della banche e del Credito Cooperativo.

Successivamente sono stati premiati i Soci fedeli alla Banca da più di 40 anni, a testimonianza del legame profondo con il territorio.

Come da tradizione sono state consegnate le borse di studio ai figli dei soci, che nella loro carriera scolastica si sono contraddistinti per gli eccellenti risultati; sono saliti sul palco 31 studenti per un totale di 45 mila euro di borse di studio. Un appuntamento che vede dal 2000 la Bcc del Garda premiare 296 studenti per un importo complessivo di 287 mila euro.

Visto il successo della scorso anno, è stata ripetuta l'esperienza di una cena a base di spiedo preparato da mani esperte del Comitato Sportivo di Borgosotto ed amici. La serata è stata allietata dalla musica dell'orchestra Zamboni con il ballo finale. Contemporaneamente, nella sala congressi è stato offerto lo spettacolo di Piergiorgio Cinelli & Qui Quo Quartet.

Il record dei partecipanti ha sicuramente premiato lo sforzo degli organizzatori in un clima prenatalizio con scambi di auguri e di speranze per un futuro sempre migliore.

L'editore

DM

Abbonamento 2012

Serata dell'Eco sabato 28 gennaio
Green Park Boschetti

È iniziata la campagna abbonamenti per il 2012. Nei precedenti numeri abbiamo indicato i vari punti dove è possibile rinnovare l'abbonamento, legato ad un biglietto gratuito della lotteria che vedrà l'estrazione la serata dell'Eco, organizzata per sabato 28 gennaio al Green Park Boschetti.

Per coloro che non possono recarsi nei punti rinnovo o presso la sede in via C. Battisti 88 a Montichiari, è stato inse-

rito nel giornale il **bollettino postale**; si raccomanda di **scrivere il nome, cognome ed indirizzo**. Sarà nostro compito di staccare un biglietto della lotteria che verrà inserito, con il vostro nome, con quelli della serata dell'Eco. Per ulteriori informazioni tel. 3356551349. Con il prossimo numero completeremo l'uscita per il 2011 per ritrovarci, dopo tutte le feste, al prossimo anno.

Azienda agricola Bicelli Umberto**Dal produttore al consumatore***La genuinità dei prodotti da suino*

L'Azienda agricola di fratelli Bicelli inizia l'attivazione di un macello, a bollo Cee, per valorizzare il proprio prodotto concernente l'allevamento di suini.

Attualmente l'azienda dispone di 2000 capi, con una macellazione media per anno di circa 1000 soggetti. La classica linea, dal produttore al consumatore, dove numerosi privati si recano in questa ormai nota azienda agricola per l'acquisto di un prodotto garantito.

La vendita diretta ai privati è la riprova della genuinità del prodotto e della garanzia che il prezzo è in linea con la qualità.

Ai fratelli Luciano ed Umberto si è aggiunto il figlio Diego che ha dato maggior impulso all'azienda con un lavoro costante ed impegnativo che però



Luciano Bicelli al lavoro.

(Foto Mor)

alla fine trova la soddisfazione di svolgere una attività "artigianale" riconosciuta dalla numerosa clientela.

È questo il periodo di maggior consumo di insaccati che potrete trovare freschi o stagio-

nati presso questa azienda dal sapore antico, di un lavoro legato alle origini contadine, con la presenza della tecnologia moderna. L'Azienda Agricola dei fratelli Bicelli augura a tutti BUONE FESTE.

Iscrizioni asilo nido "Piccole Birbe"*della Scuola materna Mafalda*

Il micronido "Piccole Birbe" annesso alla Scuola dell'infanzia "Principessa Mafalda", che accoglie i bambini dai 12 ai 36 mesi, aprirà le iscrizioni per l'anno scolastico 2012/2013 i primi giorni di gennaio.

Le educatrici del micronido, lavorano in compresenza su un unico gruppo di 10 bambini per tutta la giornata.

Questo garantisce una particolare qualità del micronido, sia dal punto di vista della sicurezza dei bambini, sia per quanto riguarda l'attuazione di laboratori ed atelier tra i quali:

- ATELIER DELL'IMMAGINE, DELLA LETTURA E DELLA FANTASIA per un'

educazione socio-affettiva, attraverso racconti di semplici storie e l'utilizzo di libriccini personali.

- ATELIER ESPRESSIVO per un'educazione grafico-pittorica e plastico-manipolativa attraverso colori, tempere e la possibilità di sporcarsi manine e piedini.

- ATELIER SIMBOLICO attraverso il gioco dei travestimenti, giochi di imitazione, gioco delle costruzioni, angolo morbido e del relax.

- ATELIER PSICOMOTORIO per sviluppare ulteriormente l'educazione psicomotoria, attraverso materassoni sui quali rotolare, saltare, correre e strisciare.

- ATELIER DELLA PA-

ROLA E DEL LINGUAGGIO verbalizzando i rapporti affettivi, gli oggetti e le situazioni importanti per il bambino.

- Nell'ottica che questo servizio svolga un'attività educativa ed integrazione e sostegno della famiglia sono possibili ulteriori informazioni sulle rette e gli orari telefonando alla segreteria del micronido al numero 030.964692.

**"Gineba", le sue sculture a Palazzo Tabarino***La mostra è curata da Fabrizio Migliorati*

Arrivano le sculture di "Gineba" a Palazzo Tabarino. Il 6 dicembre, alle ore 18, infatti, l'ex sede comunale e futura Pinacoteca Lechi ospiterà l'inaugurazione dell'esposizione di opere di Giampietro Abeni, più noto con il nome d'arte di "Gineba", uno degli scultori bresciani più apprezzati a livello nazionale. L'evento è organizzato dal Comune e da Montichiari Musei ed è curato da Fabrizio Migliorati.

Abeni ammette di essere sempre stato attirato dagli oggetti materiali, e ciò in maniera addirittura sensuale; egli ha sempre provato il desiderio di affermare, al di là delle apparenze, la dimensione di certe forme. Le sue sculture (siano esse realizzate in pietra o bronzo) sono, del resto, il risultato di una ricerca costante, meditata, intensa, continua degli oggetti e del loro divenire che costituiscono la condizione primordiale di ogni ambito artistico. E così, da questo sentimento così forte e vorticoso, nascono le creazioni che egli sa realizzare con una mente aperta e poliedrica oltre ad essere dotato di un estro particolare ed attento anche ai minimi particolari.

"Gineba" ha esposto in numerosi musei e mostre di città italiane ed estere: da Verona a Ravenna, da Pordenone a Monaco di Baviera. Tra le opere più originali a cui ha dato vita vanno ricordati gli strumenti musicali costruiti con plexiglass, legni, corde, acciai in un multiforme lavoro di mente e di mano. Sempre alla ricerca di novità e mai appagato, "Gineba" sonda



Le sculture di "Gineba".

giorno dopo giorno nuovi ambienti al fine di dar vita a realtà perennemente in movimento anche agli occhi di chi osserva.

La mostra di Palazzo Tabarino è, dunque, l'occasione giusta per avvicinare la grande arte di questo scultore bresciano. Ricordiamo che gli orari di apertura sono i seguenti: dal martedì al sabato dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 18,30, la domenica dalle 15 alle 18,30; la mostra si chiude il 31 gennaio 2012. Ingresso libero; info allo 030/9650455.

Dott. FRANCESCO TRIGIANI

Cell. 338.8745.136

CORRADO FRIGONI

Cell. 333.1073.757

Consulenti Assicurativi
Agemoco Brescia S.r.l.**ASSIMOCO - ARAG
VH ITALIA**Coperture assicurative
per tutti i rami
Cautzioni - Legge 210Via Baronzelli, 59 - CARPENEDOLO (Bs)
Ufficio 030 9697461 Fax 030.9982351
Telefonare per appuntamento**PANDA 2**
CASTIGLIONE-MONTICHIARI**AGENZIA DEL GARDA MONTICHIARI**

PRATICHE AUTOMOBILISTICHE

PASSAGGIO DI PROPRIETÀ CON AUTENTICHE IN SEDE
RINNOVO PATENTE: LUNEDÌ DALLE ORE 18,30

PREZZI VANTAGGIOSI - TEL. 030 9960695

PANDA 2 - VIA ROMANINO, 28 - MONTICHIARI (1° PIANO)

FIAT - ALFA ROMEO - LANCIAVia Cavour, 109/111
46043 CASTIGLIONE D/STIVIERE (MN)
Tel. 0376.639901 - Fax 0376.630346**VENDITA NUOVO E USATO
AZIENDALI E KM ZERO
CENTRO REVISIONI**Via Romanino, 30
25018 MONTICHIARI (BS)
Tel. 030.9650047 - Fax 030.9651514

Ippolito Nievo

Sono passati oltre 150 anni dalla morte, per naufragio, di Ippolito Nievo. Sfortunati, i primi passi editoriali del suo capolavoro postumo. Fin dalla prima edizione del 1868, presso Le Monnier, editore in Firenze. La curatrice, Erminia Fuà, ne mutò il titolo: "Le confessioni d'un ottuagenario".

Per ragioni di "cassetta", poichè i temi patriottici toccavano nervi scoperti, stante i recenti fatti infelici per l'Italia: nel 1867 il tentativo di Garibaldi, per liberare Roma, stroncato dai francesi a Mentana; nel 1866, la terza guerra d'indipendenza con le sconfitte di Custoza e Lissa.

La Fuà era moglie di Arnaldo Fusinato, cantore dell'eroica difesa di Venezia, nel 1849, capeggiata da Daniele Manin, contro gli austriaci. I veneziani avevano un altro nemico: un'epidemia di colera.

Epico il canto del Fusinato: «Ehi della gondola, qual novità...?». E la risposta: «Il morbo infuria, il pan ci manca/ sul ponte sventola bandiera bianca!».

Nel 1951, a cura di Sergio Romagnoli - nei "Classici Italiani" della Ricciardi - il capolavoro veniva pubblicato in

edizione filologica, sulla base del manoscritto originale, conservato nella dimora estiva dei Nievo, a Mantova. E col titolo originale: "Le confessioni d'un italiano".

Il libro passò inosservato. Nel 1957, venne ripubblicato da Einaudi. L'illuminante prefazione, di Emilio Cecchi, ne decretò il successo.

Mirabile, l'inizio: «**Io nacqui veneziano ai 18 ottobre 1775, giorno dell'evangelista san Luca; e morirò per la grazia di Dio italiano quando lo vorrà quella Provvidenza che governa misteriosamente il mondo!**»

Il titolo del romanzo è sistematicamente citato in modo scorretto: "Le confessioni di un italiano". L'apostrofo mancato, tra la d e la u, è un preciso segnale di non conoscenza dell'opera nieviana e delle complesse questioni inerenti il testo del romanzo.

Il Risorgimento è stato una fonte infinita di opere letterarie. Tante, purtroppo, dimenticate.

La BUR Rizzoli ha appena ripubblicato un romanzo di Carlo Alianello: "L'Alfiere".

Seppi di Alianello nel 1963, trovandomi a ripetizione d'inglese dal prof. Adolfo Mainetti.

Egli ricevette un rappresentante librario dal quale acquistò "L'eredità della priora", probabilmente il suo capolavoro.

Pochissimi anni dopo il professore mi diede una grandiosa lezione di vita.

In un plumbeo pomeriggio d'estate, egli ebbe ad attraversare la Piazza Garibaldi. Pochi passi, si scatenò il diluvio. Imperturbabile, indifferente, il professore non accennò la minima piega: aprì la portiera dell'automobile e vi si infilò con calma olimpica, mentre la tesa del cappello buttava acqua come un canale in piena. Credo d'essere stato l'unico testimone del fatto ma, a quasi cinquant'anni di distanza, il ricordo è nitidissimo: una lezione di totale distacco dalle "banali tempeste" quotidiane. Una metafora della vita. Grazie infinite, *Herr professor!*

Dino Ferronato

Cerco ex compagne di scuola

Ho visto la fotografia della classe della maestra Bellandi e ho riconosciuto nella bambina proprio davanti a lei ELENA VILLA, che ha frequentato successivamente qualche anno nella mia classe perchè ripetente. Già qualche anno fa l'avevo cercata, con altre compagne, per ritrovarci, ma senza risultato. Fino alla terza media fu ospite di Casa Serena. Chiedo ora alle sue compagne della foto se ne avessero per caso notizie. Ne approfitto per cercare di nuovo anche NATALINA D'ORO e MARIA RITA PAGLIALONGA, pure loro in quel periodo ospiti a Casa Serena. Per contattarmi 030964516.

Ornella Olfi

La Fondazione Zanetto presenta "Il Progetto Talenti"

Sabato 10 dicembre, ore 17, nella sala Pedini della Biblioteca Comunale di Montichiari. In collaborazione con Zeronove Network e la rete di TalentCity-La Città dei Talenti. Verranno assegnati i primi TalentGold.

La Fondazione Zanetto (Casa della Conoscenza e del Ricordo) di Montichiari, in collaborazione con Zeronove Network & La Città dei Talenti e con il patrocinio del Comune di Montichiari, invitano tutta la cittadinanza il giorno di sabato 10 dicembre, (dalle ore 17 alle 20) nella sala Pedini della Biblioteca comunale, in piazzetta San Rocco, per partecipare al convegno sul tema: "Il Talento, seme della Pace" durante il quale verrà presentato il "Progetto Talenti", tramite relazioni, testimonianze e proiezioni slides e filmati.

Numerosi gli ospiti, di tutte le categorie economiche, culturali e sportive, presenti nei vari settori, dei Talenti più utili alla società che ci circonda

Sabato 10 dicembre, dopo la presentazione del "Progetto Talenti" la Fondazione Zanetto annuncerà la nascita della Giuria dei Talenti la quale, tramite l'aiuto di numerosi TalentScout, provvederà a scegliere le persone, gruppi e/o associazioni che verranno premiate con il TalentGold nella giornata del 10 dicembre di ogni anno (dedicata alla Dichiarazione Universale dei Diritti Umani deliberata dalle Nazioni dell'ONU il 10 dicembre 1948). Le loro storie verranno poi pubblicate nell'Annuario dei Talenti diffuso a partire dal 10 dicembre.

Ma già il 10 dicembre di quest'anno verranno assegnati



Vittorio Zanetti.

dalla Fondazione Zanetto alcuni Talent Gold, le cui schede verranno pubblicate nell'Annuario dei Talenti 2012. Dopo la premiazione dei TalentGold, verranno presentate alcune novità editoriali, tra le quali segnaliamo: "La cassetta del ceusico", il primo dei tre racconti della trilogia "Italico Risorgimento" di Pietro Treccani, dedicata ai 150 anni dall'Unità d'Italia; "Amici dei Capitei", dedicato ad una vasta ricerca di Santelle nella Bassa Bresciana di don Emilio Reghenzi; "Giovani, Ambiente, Sostenibilità-Verso gli obiettivi del Millennio- Un itinerario educativo" a cura della Fondazione Tovini; "TalentCity-La Città dei Talenti" di Mario Cherubini, una guida per chi desidera realizzare nella propria città un Centro per lo Sviluppo dei Talenti.

Nelle sale della Biblioteca troveranno spazio anche alcuni pannelli della mostra fotografica dedicata all'Anno Europeo del Volontariato curata dal Centro Servizi per il Volontariato di Brescia. Al termine del Convegno verrà offerto un "Pacchetto Natalizio" di libri dalla Fondazione Zanetto a condizioni speciali. email: zanetto@talentcity.it oppure il sito www.talentcity.it.

HALA KEBAB PIZZA

PANINO KEBAB €2,50

HALA KEBAB PIZZA

PAK-INDIANO TAKE AWAY

Cell. 338.4058649

Via Trieste, 76

MONTICHIARI (BS)

ROBES **carni s.p.a.**

PADANA **allevamenti**



NEGOZIO SPECIALIZZATO



CALCINATO - VIA ROVADINO 42A/B - TEL. 030.9964575 - FAX 030.9667034

Qualsiasi cosa vuoi...

...c'è!



Concorso AR.CO.



“Noi siamo l'originale, la grande distribuzione ci copia”

L'AR.CO. IN OCCASIONE DEL 10° ANNIVERSARIO DALLA NASCITA IN COLLABORAZIONE CON L'ISTITUTO DON MILANI DI MONTICHIARI BANDISCE UN CONCORSO RIVOLTO AGLI STUDENTI

Con il quale l'associazione ci invita a riflettere sul commercio e artigianato del proprio Paese e non solo, raccogliendo le impressioni degli studenti di tutte le età, attraverso le immagini e racconti destinate a raffigurare i luoghi dove esiste ancora l'appartenenza e l'aggregazione dove il paese commercio non si svischia come i Centri commerciali.

Il concorso si articola in tre sezioni ispirate al tema:

«NOI SIAMO L'ORIGINALE, LA GRANDE DISTRIBUZIONE CI COPIA».

Perché cambiare in peggio? Perché impoverire il centro? Perché accontentarsi di un mondo di plastica».

SEZIONE A: realizzazione di un totem pubblicitario, costruire un immagine commerciale.

SEZIONE B: produzione di testi letterari inerenti il tema in oggetto.

SEZIONE C: composizione visiva quale presentazione in Power Point, un video clip un breve filmato, un montaggio fotografico (un gruppo di foto) relativi al tema in oggetto.

AI PRIMI 3 VINCITORI DI OGNI SEZIONE VERRANNO ASSEGNATI I SEGUENTI PREMI

BUONO ACQUISTO DEL VALORE DI 250 EURO, PER IL 1° CLASSIFICATO

BUONO ACQUISTO DEL VALORE DI 175 EURO, PER IL 2° CLASSIFICATO

BUONO ACQUISTO DEL VALORE DI 100 EURO, PER IL 3° CLASSIFICATO

MENZIONE DELLA GIURIA PER IL LAVORO PIÙ ORIGINALE

VERRÀ OFFERTO DALLA BCC DEL GARDA: 250 EURO

Il futuro dell'Artigianato e Commercio tradizionale come sarà?

PREMIAZIONE:

**GARDA FORUM
GIOVEDÌ 22 DICEMBRE**

ORE 20.30

ENTRATA LIBERA

Con il
Patrocinio



Città di Montichiari
Assessorato
alla Pubblica Istruzione